



ГЛАВА ГОРОДА ПСКОВА

РОССИЯ, 180000, г. Псков, Некрасова ул., д. 14

тел. (8112) 29-03-00, факс (8112) 66-08-25

№ _____
На № _____ от _____

*Hrn. Reiner Breuer
Bürgermeister der Stadt Neuss*

DANKESBRIEF

*Sehr geehrter Herr Breuer!
Lieber Kollege!*

Hiermit möchte ich Ihnen viele Grüße von Bürgerinnen und Bürgern aus der Partnerstadt Pskow übermitteln, die auf die Kontakte zu Neuss sehr stolz sind. Diese mehr als 25-jährige Partnerschaft ist von 17 anderen Pskower Städtepartnerschaften die aktivste und mit Leben besonders gefüllt.

Der Beitrag von Neuss zur sozialen Entwicklung unserer Stadt ist besonders groß. Die wesentlichen Spenden der Neusser Bürger, mehr als 52 Tausend Euro, gingen an Kinder in Not, behinderte, kranke und ältere Menschen in Pskow.

Überall in Pskow sind die Spuren der Hilfe aus Neuss zu sehen. Die Rampen in der Schule Nr. 9 mit Inklusion und im Nord-Westlichen Zentrum für Soziologie und Marketing sind von behinderten und mobilitäteingeschränkten Menschen voll im Einsatz. Diese Hilfe wurde auch im Pskower regionalen Kinderkrankenhaus, Waisenheim, zehn Kindertagesstätten, SOS-Dorf, Internat-Schule und Tierheim dankend in Empfang genommen.

Für die Hilfe und erfolgreiche Umsetzung dieses Projektes gilt unser besonderer Dank dem Leiter der Feuerwehr Neuss Hrn. Joachim Elblinger und dem Vorsitzenden des Vereins zur Förderung der Städtepartnerschaft zwischen Neuss und Pskow e.V. Hrn. Bernhard Stöcker.

In diesem Jahr entstand eine neue Partnerschaft: zwischen den Rotkreuzverbänden in Pskow und Neuss wurde die unbefristete Vereinbarung über die Zusammenarbeit abgeschlossen, die auch den Menschen zugute sein wird.

Zukunftsorientiert ist auch unsere Kooperation zum Thema der Hanse. Unsere beide Städte sind die Veranstalter des großen Events – der Internationalen Hansetage: Pskow im Juni 2019 und Neuss drei Jahre später, 2022.

Kein Ende nimmt der Schüler, Jugend- und Sportaustausch, daran beteiligen sich viele Jugendlichen - ihnen gehört die Zukunft unserer Partnerschaft.

Herzlich bedanke ich mich bei Ihnen persönlich, Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Neuss für unsere langjährige, vertrauensvolle und fruchtbare Zusammenarbeit und freundschaftliche Hilfe!

In Verbundenheit,

Ihr

Stadtpräsident Pskow

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Iwan Zezerski', written in a cursive style.

Iwan Zezerski